

# Gemeinderat

19. Wahlperiode

19. Sitzung vom 24. Februar 2012

## Sitzungsbericht

(Beginn um 9 Uhr.)

Vorsitzende: GR Godwin Schuster, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Mag Thomas Reindl und GRin Dr Sigrid Pilz.

Schriftföhrerinnen bzw Schriftföhrer: GR Senol Akkicic, GR Armin Blind, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Martin Flicker, GR Peter Florianschütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GRin Eva-Maria Hatzl, MAS, GR Mag Günter Kasal, GR Dominik Nepp, GR Ernst Nevriy, GR Christoph Peschek, GRin Hannelore Reischl, GRin Katharina Schinner und GR Mag Gerhard Spitzer.

Vorsitzender GR Godwin Schuster eröffnet die Sitzung.

1. Entschuldigt sind GR Michael Dadak, GR Dietrich Kops, GR Siegi Lindenmayr, GRin Mag Sonja Ramskogler, GRin Prof Dr Elisabeth Vitouch und Amtsf StR Dr Andreas Mailath-Pokorny sowie zeitweilig GR Johann Herzog.

2. In der Fragestunde werden vom Vorsitzenden GR Godwin Schuster folgende Anfragen aufgerufen und von den Befragten beantwortet:

1. Anfrage (FSP - 00593-2012/0001 - KSP/GM) GR Christian Hursky an die amtsföhrnde Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt:

"Sehr geehrte Frau Stadträtin, Sie haben im Vorjahr und zu Beginn dieser Woche, am Montag den 20. Februar 2012, jeweils zu einem Wiener Anti-Atom-Gipfel eingeladen. Was wurde mit diesen beiden Veranstaltungen bisher erreicht?"

2. Anfrage (FSP - 00600-2012/0001 - KU/GM) GR Dr Wolfgang Aigner an die amtsföhrnde Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke:

"Medienberichten zufolge muss Wien im Rahmen der Budgetkonsolidierung in den kommenden vier Jahren einen Betrag von ungefähr 1 Milliarde EUR einsparen. Da durch die beispiellose Gebührenlawine in den vergangenen Jahren wahrscheinlich wenig Spielraum für weitere Gebührenerhöhungen vorhanden sein wird, müssen die Ausgaben der Stadt Wien deutlich reduziert werden. Welche Maßnahmen im Bereich der Ausgaben der Stadt Wien planen Sie, um das vereinbarte Sanierungsziel zu erreichen?"

3. Anfrage (FSP - 00597-2012/0001 - KVP/GM) GRin Ing Isabella Leeb an den Bürgermeister:

"Am 23. November 2011 beschloss der Wiener Gemeinderat zu prüfen, inwieweit die Vergabe öffentlicher Aufträge der Gemeinde an Lehrlings- und Berufsförderungsmaßnahmen von Unternehmen gekoppelt werden könne. Zu welchem Ergebnis sind die diesbezüglichen Arbeiten und Überlegungen gekommen?"

4. Anfrage (FSP - 00595-2012/0001 - KGR/GM) GR Mag Rüdiger Maresch an die amtsföhrnde Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung:

"Vor kurzem wurden die Zahlen des Wiener Modal Split in der Öffentlichkeit präsentiert. Das Ziel der Wiener Stadtregierung, den Anteil des ÖPNV auf 40% zu bringen, ist mit den bereits erreichten 37% deutlich näher gerückt. Wie sehen nun die aktuellen Zahlen im Detail aus und welche weiteren Maßnahmen wird es geben, um das Gesamtziel im Bereich FußgängerInnen, RadfahrerInnen und ÖPNV-BenutzerInnen zu erreichen?"

5. Anfrage (FSP - 00594-2012/0001 - KFP/GM) GRin Mag Dr Barbara Kappel an die amtsföhrnde Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke:

"Infolge des Sparpaketes der Österreichischen Bundesregierung haben sich auch die Bundesländer auf einen neuen Budgetpfad geeinigt, der für 2012 ein Defizit von 0,54 % der Wirtschaftsleistung und für 2016 ein Nulldefizit vorsieht. Welche konkreten Maßnahmen werden Sie in Wien setzen, um diese Budgetvorgaben zu erreichen?"

3. (AST/00654-2012/0002-KFP/AG) In der Aktuellen Stunde findet auf Antrag des Klubs der Wiener Freiheitlichen eine Aussprache über das Thema "AKH-Skandal - wo bleiben die politischen Konsequenzen?" statt.

(Rednerinnen bzw Redner: GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GRin Ingrid Korosec, GRin Dr Sigrid Pilz, GR Christian Deutsch, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Dipl-Ing Martin Margulies, StR David Lasar und GR Kurt Wagner.)

4. An schriftlichen Anfragen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 13 und des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 12:

(PGL - 00299-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S. und GR Mag Wolfgang Jung an die amtsföhrnden Stadträtinnen der Geschäftsgruppen Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal sowie Gesundheit und Soziales und den amtsföhrnden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Kosten für Zuwanderer.

(PGL - 00300-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl an die amtsföhrnde Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend City-Light Wartehäuschen in ganz Wien.

(PGL - 00301-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl an die amtsföhrnde Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Schwarzfahrer in den Öffis der Stadt Wien.

(PGL - 00327-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dr Alfred Wansch und GR Ing Udo Guggenbichler an

den Bürgermeister betreffend Tanz- oder Vergnügungsveranstaltungen am 27. Jänner im Rathaus.

(PGL - 00678-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Integration, Frauenfragen, KonsumentInnenschutz und Personal betreffend Frühpensionierungen.

(PGL - 00679-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Mag Dr Barbara Kappel an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Prüfung von Finanztermingeschäften der Wiener Stadthalle Betriebs- und Veranstaltungsgesellschaft m.b.H.

(PGL - 00680-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Mag Dietbert Kowarik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Erfolgsprämien für die Geschäftsführung der Wiener Stadthalle Betriebs- und Veranstaltungsgesellschaft m.b.H. und Zuschüsse des Alleingeschafters an die Wiener Stadthalle Betriebs- und Veranstaltungsgesellschaft m.b.H.

(PGL - 00681-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Uta Meyer an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Kultur und Wissenschaft betreffend Deserteurendenkmals am Heldenplatz.

(PGL - 00682-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Wolfgang Seidl, GR Anton Mahdalik, GR Karl Baron, GR Michael Dadak und GR Wolfgang Irschik an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend zusätzliche Mitarbeiter.

(PGL - 00683-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Henriette FRANK, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Johann Herzog und GR Mag Günter Kasal an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Vergabe von städtischen Wohnungen.

(PGL - 00684-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GR Manfred Hofbauer, MAS und GRin Henriette FRANK an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Sanierungsarbeiten an Wiener Gemeindebauten.

(PGL - 00685-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Henriette FRANK, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Johann Herzog und GR Mag Günter Kasal an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Verrechnung von Betriebskosten durch Wiener Wohnen.

(PGL - 00686-2012/0001 - KFP/GF) Anfrage von GRin Henriette FRANK, GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein, GR Johann Herzog und GR Mag Günter Kasal an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend Schimmelpilz in Wohnungen.

(PGL - 00323-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ing Isabella Leeb, GR Dkfm Dr Fritz Aichinger, GR Mag Alexander Neuhuber und GR Norbert WALTER, MAS an

die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke betreffend Gesetz über die Einhebung einer Dienstgeberabgabe.

(PGL - 00325-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dipl-Ing Roman Stiftner, GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Norbert WALTER, MAS und GR Martin Flicker an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Stadtentwicklung, Verkehr, Klimaschutz, Energieplanung und BürgerInnenbeteiligung betreffend verkehrswissenschaftliche Vorarbeiten für die Erweiterung der Parkraumbewirtschaftung.

(PGL - 00326-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Norbert WALTER, MAS, GR Martin Flicker und GR Dr Wolfgang Ulm an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau und Stadterneuerung betreffend die Folgen des neuen Hausmeistergesetzes.

(PGL - 00442-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ing Isabella Leeb und GRin Mag Ines Anger-Koch an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke und den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Sanierung des Stadthallenbades.

(PGL - 00564-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ing Isabella Leeb und GRin Mag Ines Anger-Koch an den Bürgermeister, die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppen Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke und den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport betreffend Doppelfunktionen von Frau DDr Sandra Hofmann.

(PGL - 00655-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Mag Karin Holdhaus und GR Norbert WALTER, MAS an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Neustrukturierung des Tierschutzes in Wien.

(PGL - 00687-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GR Dkfm Dr Fritz Aichinger, GR Mag Alexander Neuhuber, GRin Ing Isabella Leeb und GR Norbert WALTER, MAS an den Bürgermeister betreffend Schwellenwertverordnung.

(PGL - 00688-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Ines Anger-Koch und GR Dr Wolfgang Ulm an den Bürgermeister betreffend aus Medien bekannte Vorwürfe gegen den ehemaligen Wiener Gemeinderat Otto P.

(PGL - 00689-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Barbara Feldmann und GRin Mag Ines Anger-Koch an den amtsführenden Stadtrat der Geschäftsgruppe Bildung, Jugend, Information und Sport sowie die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Umwelt betreffend Inseratenschaltung "Wiener Wasser kommt gut an" in zahlreichen Printmedien.

(PGL - 00690-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ingrid Korosec, GR Ing Mag Bernhard Dworak, GRin Mag Ines Anger-Koch und GR Martin Flicker an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Kinder-OP-Zentrum im AKH.

(PGL - 00691-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ingrid Korosec, GR Ing Mag Bernhard Dworak, GRin Mag Ines Anger-Koch und GR Martin Flicker an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Missbrauch des Zeiterfassungssystems durch MitarbeiterInnen des Fonds Soziales Wien (FSW).

(PGL - 00692-2012/0001 - KVP/GF) Anfrage von GRin Ingrid Korosec und GR Ing Mag Bernhard Dworak an die amtsführende Stadträtin der Geschäftsgruppe Gesundheit und Soziales betreffend Pflegewohnhaus Rudolfsheim-Fünfhaus.

An schriftlichen Anträgen wurden eingebracht: Von Gemeinderatsmitgliedern des Klubs der Wiener Freiheitlichen 5, des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien 3 sowie des ÖVP-Klubs der Bundeshauptstadt Wien und des Klubs der Wiener Freiheitlichen 1:

(PGL - 00694-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GR Manfred Hofbauer, MAS und GR Anton Mahdalik betreffend Sanierung eines Teilbereiches des Straßen- bzw. Wegenetzes am Wiener Zentralfriedhof wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 00695-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz betreffend Transparenz bei Subventionen und Förderungen wird dem GRA für Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

(PGL - 00696-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz, GR Dominik Nepp, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Dietrich Kops und GR Mag Günter Kasal betreffend Transparenz bei Subventionen und Förderungen wird dem GRA für Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

(PGL - 00697-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz, GR Mag Gerald Ebinger, GRin Uta Meyer, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo und GR Univ-Prof Dr Herbert Eisenstein betreffend Transparenz bei Subventionen und Förderungen wird dem GRA für Kultur und Wissenschaft zugewiesen.

(PGL - 00698-2012/0001 - KFP/GAT) Der Antrag von GRin Angela Schütz, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Manfred Hofbauer, MAS und GR Christian Unger betreffend Transparenz bei Subventionen und Förderungen wird dem GRA für Umwelt zugewiesen.

(PGL - 00699-2012/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GR Norbert WALTER, MAS und GR Martin Flicker betreffend Ausweitung des Sammeltaxi-Systems wird dem GRA für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener Stadtwerke zugewiesen.

(PGL - 00700-2012/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GR Ing Mag Bernhard Dworak, GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Ines Anger-Koch und GRin Mag Barbara Feldmann betreffend Änderung des Finanzierungsschlüssels zwischen Stadt und Bezirken beim Schulsanierungspaket wird den GRAen für Finanzen, Wirtschaftspolitik und Wiener

Stadtwerke sowie Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

(PGL - 00701-2012/0001 - KVP/GAT) Der Antrag von GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Ines Anger-Koch und GRin Mag Barbara Feldmann betreffend Ausschreibung der bislang durch den parteinahen Verein Internet Center for Education (ICE) erbrachten Leistungen auf dem "freien" Markt wird dem GRA für Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

(PGL - 00702-2012/0001/GAT) Der Antrag von GRin Mag Ines Anger-Koch, GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GR Dominik Nepp und GR Mag Dietbert Kowarik betreffend Schaffung eines neuen Schwimmsportzentrums in Wien zur Behebung der Misere im Wiener Schwimmsport wird dem GRA für Bildung, Jugend, Information und Sport zugewiesen.

5. Folgende Anträge des Stadtsenates werden gemäß § 26 WStV ohne Verhandlung angenommen, wobei Vorsitzender GR Mag Dietbert Kowarik feststellt, dass die im Sinne des § 25 WStV erforderliche Anzahl von Mitgliedern des Gemeinderates gegeben ist:

(00244-2012/0001-GJS; MA 44, P 3) Die MA 44 wird ermächtigt, mit der COFELY Gebäudetechnik GmbH, 11, Leberstraße 120 auf Grund des Angebotes vom 22. Juni 2011 in der verhandelten Endfassung vom 27. November 2011 (Hauptangebot) einen Vertrag für das Investitionsvorhaben Energie – Einspar – Contracting im Amalienbad, 10, Reumannplatz 23, mit Gesamtkosten in der Höhe von 6 335 741,09 EUR (brutto) abzuschließen. Die Bedeckung für diese Erfordernisse ist auf Haushaltsstelle 1/8350/050 gegeben bzw ist in den Folgejahren dafür entsprechend Vorsorge zu treffen.

(00181-2012/0001-GJS; MA 56, P 5) Der Warenkorb für das Schuljahr 2012/13 mit Gesamtkosten in der Höhe von rund 3 720 000 EUR wird genehmigt.

1) Die Beistellung von Schreib- und Zeichenrequisiten sowie Materialien für den textilen und technischen Unterricht für die öffentlichen allgemein bildenden Pflichtschulen mit Gesamtkosten in Höhe von 1 120 000 EUR für das Schuljahr 2012/13 wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2012 auf den Haushaltsstellen 1/2101/425 in der Höhe von 300 000 EUR und 456 in der Höhe von 820 000 EUR gegeben.

2) Der Warenkorb für das Schuljahr 2012/13 - Genehmigung der Gebarung - in der Höhe von rund 2 600 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2013 auf den Haushaltsstellen 1/2101/400, 425, 456 bzw 457 vorzusehen.

(00322-2012/0001-GJS; MA 51, P 6) Der nachstehend angeführten Sportorganisation wird aus den Sportförderungsmitteln 2012 folgende Subvention genehmigt:

Ruderverein ELLIDA  
Außenisolierung und Neuverkleidung des

Obergeschoßes, neue Bootshaustüren im Bootshaus an der Alten Donau 15 000 EUR

Die angeführte Subvention in der Höhe von 15 000 EUR ist im Voranschlag 2012 auf Haushaltsstelle 1/2690/777 bedeckt.

(00303-2012/0001-GJS; MA 13, P 7) Die Subvention an den Dachverband Wiener Alternativschulen – Freie Schulen in Wien zur Unterstützung seiner Tätigkeit im Schuljahr 2011/12 in der Höhe von 286 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2012 auf Haushaltsstelle 1/3811/757 gegeben.

(00149-2012/0001-GKU; MA 7, P 8) Die Subvention an den Verein IG Kultur Wien – Wiener Interessensgemeinschaft für freie Kulturarbeit für ihre Jahrestätigkeit 2012 in der Höhe von 39 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(00151-2012/0001-GKU; MA 7, P 10) Die Subvention an den Verein Wiener Praterverband für die Durchführung kultureller Aktivitäten in der Pratersaison 2012 in der Höhe von 40 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(00148-2012/0001-GKU; MA 7, P 13) Die Subvention an den Verein Arbeitsgemeinschaft der Wiener Bezirksmuseen für den Betrieb und die Projekte im Jahr 2012 in der Höhe von 364 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3600/757 gegeben.

(00127-2012/0001-GKU; MA 7, P 14) Die Subvention an die IG Bildende Kunst (Interessengemeinschaft Bildende Kunst) im Jahr 2012 für das laufende Jahresprogramm Galerie IG Bildende Kunst in der Höhe von 26 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3120/757 gegeben.

(00226-2012/0001-GKU; MA 7, P 15) Die Subvention an den Verein Jewish Welcome Service Vienna für die Durchführung seiner Aktivitäten im Jahr 2012 in der Höhe von 71 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/2891/757 gegeben.

(00227-2012/0001-GKU; MA 7, P 16) Die Subvention an den Verein Jewish Welcome Service Vienna für die Durchführung des Besuchsprogramms im Jahr 2012 in der Höhe von 72 600 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(00228-2012/0001-GKU; MA 7, P 17) Die MA 7 wird zum Abschluss einer 4-Jahresvereinbarung ermächtigt. Bei Nichtzustandekommen der 4-Jahresvereinbarung soll der Technischen Universität Wien nur eine einjährige Förderung gewährt werden. Der Technischen Universität Wien werden für die Jahre 2012 bis 2015 nachstehende Subventionen bis zu den genannten Beträgen gewährt:

präliminiert 2012	80 000 EUR
präliminiert 2013	100 000 EUR
präliminiert 2014	100 000 EUR
präliminiert 2015	20 000 EUR

In Anlehnung an die im Wiener Museumsgesetz vorgesehene Regelung behält sich die Stadt Wien vor, diese Förde-

rung zu kürzen oder teilweise zu sperren, wenn eine Verschlechterung der finanziellen Situation der Stadt Wien eintritt oder sonst die Einhaltung von mit dem Bund und den übrigen Gebietskörperschaften vereinbarten Stabilitätszielen gefährdet erscheint. Das Ausmaß der Kürzung oder Sperre darf jedoch, wenn sie für das laufende Jahr erfolgt, 2,5 vH, sonst 5 vH des für das vorangegangene Jahr geleisteten Betrages nicht überschreiten. Sollte ein Teil des Subventionsbetrages aus betrieblichen oder abrechnungstechnischen Gründen nicht im jeweiligen Budgetjahr konsumiert werden bzw. konsumiert werden können, soll dieser Subventionsteil für den Subventionszweck auch noch im Folgejahr herangezogen werden können. Der auf das Verwaltungsjahr 2012 entfallende Betrag in der Höhe von 80 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/2891/757 im Voranschlag 2012 bedeckt. Für die Bedeckung der Beträge für die Jahre 2013, 2014 und 2015 ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(00130-2012/0001-GKU; MA 7, P 18) Die Subvention an die Wiener Kammeroper im Jahr 2012 für den Internationalen Hans Gabor Belvedere Gesangswettbewerb in der Höhe von 25 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(00131-2012/0001-GKU; MA 7, P 19) Die Subvention an den Voice Mania Kulturverein im Jahr 2012 für das Festival "Wien im Rosenstolz" in der Höhe von 15 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(00128-2012/0001-GKU; MA 7, P 21) Die Subvention an den Wiener Tourismusverband für 2012 in der Höhe von 4 776 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/7712/757 gegeben.

(00132-2012/0001-GKU; MA 7, P 23) Der Rahmenbeitrag für die Gewährung von Subventionen nach positiver Begutachtung durch den Altstadterhaltungsbeirat für das Jahr 2012 in der Höhe von 2 823 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf den Haushaltsstellen 1/3630/772 und 778 gegeben.

(00107-2012/0001-GSK; MA 21B, P 25) Plan Nr 7181E: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Klederinger Straße und Linienzug 1-4 im 10. Bezirk, KatG Unterlaa (Beilage Nr 109/12)

(00143-2012/0001-GSK; MA 21B, P 26) Plan Nr 7246K2: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Breitenfurter Straße, Linienzug 1-2, Zemlinskygasse und Eisenberggasse im 23. Bezirk, KatG Kalksburg (Beilage Nr 110/12)

(00295-2012/0001-GSK; MA 28, P 28) 1) Der Straßenumbau und die Sanierung der HB 221 - 3, Landstraßer Gürtel von Prinz-Eugen-Straße bis Kleistgasse mit Kosten, die auf Haushaltsstelle 1/6103 zu bedecken sind, in der Höhe von 2 622 000 EUR wird genehmigt.

2) Der auf das Verwaltungsjahr 2012 entfallende Betrag in Höhe von 2 000 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/6103/002 030 101

(MA 28 BAU) mit Haushaltsstelle 1/6103/002 030 401	1 830 000 EUR
(MA 28 VZ) mit Haushaltsstelle 1/6103/002 030 501	12 000 EUR
(MA 28 BM) mit Haushaltsstelle 1/6103/002 030 601	36 000 EUR
(MA 42) mit sowie Haushaltsstelle 1/6103/050 932 348	52 000 EUR
(MA 33 VLSA) mit bedeckt.	70 000 EUR

3) Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

(00241-2012/0001-GSK; MA 21A, P 29) Plan Nr 7953: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Mariahilfer Straße (Bezirksgrenze), Amerlingstraße, Gumpendorfer Straße, Sonnenuhrgasse, Linienzug 1-2, Liniengasse, Stumpergasse im 6. Bezirk, KatG Mariahilf sowie Festsetzung einer Schutzzone gemäß § 7 Abs 1 der BO für Wien für Teile dieses Gebietes und Festsetzung einer Wohnzone gemäß § 7a Abs 1 der BO für Wien für Teile dieses Gebietes (Beilage Nr 112/12)

(00111-2012/0001-GSK; MA 21B, P 30) Plan Nr 7996: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Schrickgasse, Meißnergasse, Meißbauergasse, Wagramer Straße, Czernetzplatz und Linienzug 1-10 im 22. Bezirk, KatG Kagran (Beilage Nr 113/12)

(00104-2012/0001-GSK; MA 21B, P 31) Plan Nr 7993: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Gadnergasse, Linienzug 1-3, Schemmerlstraße, Linienzug 4-5, Linienzug 5-6 (Trasse der ÖBB Flughafenschnellbahn), Linienzug 6-9 und Linienzug 9-10 (Gadnergasse) im 11. Bezirk, KatGen Simmering und Kaiserebersdorf (Beilage Nr 114/12)

(00117-2012/0001-GSK; MA 21A, P 32) Plan Nr 7963: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Linienzug 1-4, Wurzbachtalgasse (Linienzug 4-5), Loudonstraße (Linienzug 5-8), Linienzug 8-9 und dem Wurzbach (Stadtgrenze) im 14. Bezirk, KatG Hadersdorf (Beilage Nr 115/12)

(00251-2012/0001-GGU; MA 58, P 34) Die Akontosubvention für das Jahr 2012 für die Wiener Land- und Forstwirtschaft in der Höhe von 2 130 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung in der Höhe von 1 260 000 EUR ist auf Haushaltsstelle 1/7491/757 und in der Höhe von 870 000 EUR auf 777 gegeben.

(00065-2012/0001-GGU; WKN, P 36) 1) Der Bericht zum vorgelegten Projekt EOS-Energie-Optimierung Schlammbehandlung wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

2) Wien Kanal wird ermächtigt, mit der ebswien hauptkläranlage Ges.m.b.H. die vorgelegte Abänderung und Ergänzung zum Vertrag vom 8. Juli 1996 abzuschließen.

(00183-2012/0001-GGU; MA 48, P 37) Der Bericht an den Wiener Gemeinderat zum Vorhaben Planung und Errichtung eines Tierschutz-Kompetenzzentrums mit der Bezeichnung Tierquartier Wien mit Gesamtkosten in der Höhe von 15 000 000 EUR (inklusive zu erwartender Beitrag von rund 5 000 000 EUR der Wiener Tierschutzstiftung) im Wege der Wiener Kommunal-Umweltschutzprojektegesellschaft mbH (WKU) wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(00387-2012/0001-GWS; MA 69, P 38) Der Kauf der Liegenschaft EZ 654, KatG Breitenlee von Frau Karin Schulte und Herrn Friedrich Hanke zu den im Bericht der MA 69 vom 30. Jänner 2012, ZI: MA 69-TR-22/1521/11, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

(00436-2012/0001-GFW; MA 5, P 39) Die Neuregelung der Subventionsvereinbarung für die Ordensspitäler wird gemäß angeführtem Magistratsbericht für das Jahr 2012 genehmigt und der Magistrat ermächtigt, mit den betreffenden Rechtsträgern den Vertrag gemäß vorgelegter Beilage abzuschließen, wobei Änderungen redaktioneller Art dem Magistrat überlassen bleiben. Die Bedeckung des Erfordernisses ist auf Haushaltsstelle 1/5600/757 des Voranschlages 2012 gegeben.

(00116-2012/0001-GFW; MA 5, P 40) 1) Der 1. periodische Bericht im Jahr 2012 über zusammengefasste Überschreitungen für das Verwaltungsjahr 2011 mit 263 489 000 EUR gemäß § 101 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien wird zur Kenntnis genommen.

2) Der 1. periodische Bericht im Jahr 2012 über zusammengefasste Überschreitungen für das Verwaltungsjahr 2012 mit 24 000 000 EUR gemäß § 101 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien wird zur Kenntnis genommen. (Beilage Nr 108/12)

(00453-2012/0001-GFW; MA 5, P 41) Die Subvention an die nachstehend angeführte Vereinigung in der Höhe von 218 019 EUR wird genehmigt und zwar:

Haushalts- stelle 1/0600/757	KDZ – Zentrum für Verwal- tungsforschung	218 019 EUR
------------------------------------	---	-------------

6. Vorsitzender GR Mag Dietbert Kowarik nimmt eine Umstellung der Tagesordnung insofern vor, als die Postnummern wie folgt gereiht werden, wobei die Postnummer 35 nach Beratung in der Präsidialkonferenz zum Schwerpunkt-Verhandlungsgegenstand erklärt wird:

Postnummern 35, 4, 27, 33, 42, 43, 1, 2, 24, 11, 12, 20, 22 und 9.

Berichterstatter: GR Heinz *Hufnagl*

7. (00252-2012/0001-GGU; MA 58, P 35) Die Subvention an die Landwirtschaftskammer Wien für das Jahr 2012 in der Höhe von insgesamt 550 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung dieses Betrages ist auf Haushaltsstelle 1/7491/754 gegeben.

(PGL - 00721-2012/0001/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Erich Valentin, GR Mag Jürgen Wutzlhofer, GR Ernst Holzmann, GR Heinz Hufnagl, GRin Waltraud Karner-Kremser, MAS, GR Ernst Nevriy, GRin Ingrid Schubert, GR Mag Gerhard Spitzer, GR Mag Rüdiger Maresch, GRin Dr Jennifer Kickert, GR Mag Klaus Werner-Lobo, GR Ing Udo Guggenbichler und GR Christian Unger betreffend Atomstrom-Importverbot wird angenommen.

(PGL - 00722-2012/0001/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Erich Valentin, GR Mag Jürgen Wutzlhofer, GR Ernst Holzmann, GR Heinz Hufnagl, GRin Waltraud Karner-Kremser, MAS, GR Ernst Nevriy, GRin Ingrid Schubert, GR Mag Gerhard Spitzer, GR Mag Rüdiger Maresch, GRin Dr Jennifer Kickert, GRin Dr Monika Vana, GR Mag Klaus Werner-Lobo, GR Ing Udo Guggenbichler und GR Christian Unger betreffend Stresstests wird angenommen.

(Rednerin bzw Redner: GRin Mag Karin Holdhaus, GR Mag Rüdiger Maresch, GR Ing Udo Guggenbichler, GR Erich Valentin, GR Norbert WALTER, MAS, tatsächliche Berichtigung von GR Mag Rüdiger Maresch, GR Christian Unger, tatsächliche Berichtigungen von GR Norbert WALTER, MAS und GR Mag Rüdiger Maresch, GR Mag Jürgen Wutzlhofer.)

Berichterstatter: GR Heinz *Vettermann*

8. (00315-2012/0001-GJS; MA 44, P 4) Die Adaptierungs- und Instandsetzungsarbeiten im städtischen Amalienbad, 10, Reumannplatz 23 mit Gesamtkosten in der Höhe von 6 300 000 EUR (brutto) wird genehmigt. Der auf das Verwaltungsjahr 2012 entfallende Betrag in Höhe von 4 000 000 EUR (netto) ist auf Haushaltsstelle 1/8350/619 bedeckt. Für die Bedeckung des restlichen Erfordernisses ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

(PGL - 00723-2012/0001/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Ines Anger-Koch, GRin Mag Barbara Feldmann, GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GR Dominik Nepp und GR Mag Dietbert Kowarik betreffend Prüfung der Sanierung des Stadthallenbades durch das Kontrollamt wird abgelehnt.

(PGL - 00724-2012/0001 - KVP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Ing Isabella Leeb, GRin Mag Ines Anger-Koch und GRin Mag Barbara Feldmann betreffend Prüfung der Baumängel in der Therme Wien durch das Kontrollamt wird abgelehnt.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Ing Isabella Leeb, GR Mag Dietbert Kowarik, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Ing Christian Meidlinger, GRin Mag Ines Anger-Koch, GRin Birgit Hebein und GR David Ellensohn.)

Berichterstatterin: GRin Kathrin *Gaal*

9. (00289-2012/0001-GSK; MA 21B, P 27) Plan Nr 7939: Festsetzung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Perfektastraße, Li-

nienzug 1-2, Ostrandstraße, Linienzug 3-4, Ostrandstraße, Linienzug 5-6 und Dernjaccgasse im 23. Bezirk, KatGen Erlaa und Siebenhirten (Beilage Nr 111/12)

(PGL - 00725-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Wolfgang Seidl, GR Anton Mahdalik und GRin Henriette FRANK betreffend Bauvorhaben Haussteingasse 7 wird abgelehnt.

(PGL - 00726-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Angela Schütz, GR Anton Mahdalik, GR Mag Dr Alfred Wansch und GR Karl Baron betreffend Verkehrskonzept Flugfeld Aspern wird abgelehnt.

(PGL - 00727-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Anton Mahdalik, GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., GR Ing Udo Guggenbichler, GR Ing Bernhard Rösch und GR Armin Blind betreffend Sperre des Osteinganges des Otto-Wagner-Spitals wird abgelehnt.

(Redner: GR Dipl-Ing Roman Stiftner, GR Wolfgang Seidl, GR Anton Mahdalik, tatsächliche Berichtigung von GR David Ellensohn, GR Mag Christoph Chorcherr, GR Karlheinz Hora, tatsächliche Berichtigung von GR Anton Mahdalik, GR Mag Rüdiger Maresch.)

Berichterstatter: GR Karlheinz *Hora*

10. (00238-2012/0001-GSK; MA 21A, P 33) Plan Nr 7920: Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Wientalstraße, Linienzug 1-4, Wolfgang-Pauli-Gasse, Zimbaggasse, Johann-Schorsch-Gasse, Bezirksgrenze zum 13. Bezirk und Hofjägerstraße (Linienzug 5-8), Hofjägerstraße, Mühlbergstraße, Linienzug 9-10, Hauptstraße und Josef-Palme-Platz im 14. Bezirk, KatGen Auhof und Weidlingau (Beilage Nr 116/12)

(Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak und GR Erich Valentin.)

Berichterstatter: GR Friedrich *Strobl*

11. (00351-2012/0001-GFW; MDK, P 42) Der Wahrnehmungsbericht des Rechnungshofes betreffend GSE "Gasmometer" Shopping- und Entertainment Center Vermietungs GmbH wird zur Kenntnis genommen.

(Rednerin bzw Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Dr Wolfgang Aigner und GRin Mag Nicole Berger-Krotsch.)

Folgender Antrag des Stadtsenates wird ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatter: GR Friedrich *Strobl*

12. (00411-2012/0001-GFW; MDK, P 43) Der Wahrnehmungsbericht des Rechnungshofes betreffend Wiener Linien – 3. Ausbauphase U1 und U2; Follow-up-Überprüfung wird zur Kenntnis genommen.

Berichterstatterin: GRin Nurten *Yilmaz*

13. (00443-2012/0001-GIF; MA 57, P 1) Die Förderung an den Verein Institut für Frauen- und Männergesundheit für den Arbeitsbereich "Gesundheitsberatung für Frauen mit

Migrationserfahrung" am Standort FEM Süd in der Höhe von 133 810 EUR für das Jahr 2012 wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2012 auf Haushaltsstelle 1/4692/757 gegeben.

(PGL - 00728-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Angela Schütz, GR Mag Wolfgang Jung und GR Gerhard Haslinger betreffend Transparenz bei Subventionen und Förderungen wird abgelehnt.

(Rednerin bzw Redner: GR Mag Wolfgang Jung, GRin Mag Nicole Berger-Krotsch und GR Senol Akkilic.)

Berichterstatterin: GRin Nurten *Yilmaz*

**14.** (00459-2012/0001-GIF; MA 17, P 2) Die Subvention an den Verein ZARA – Zivilcourage und Anti-Rassismus Arbeit in der Höhe von 86 935 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist im Voranschlag 2012 auf Haushaltsstelle 1/4591/757 gegeben.

(PGL - 00729-2012/0001 - KFP/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GRin Angela Schütz, GR Mag Wolfgang Jung, GR Armin Blind und GR Gerhard Haslinger betreffend Transparenz bei Subventionen und Förderungen wird abgelehnt.

(Rednerin bzw Redner: GR Gerhard Haslinger, GRin Anica Matzka-Dojder, GR Senol Akkilic, tatsächliche Berichtigung von GR Gerhard Haslinger, GR Dr Wolfgang Aigner, GR Mag Wolfgang Jung, GR David Ellensohn, GR Mag Johann Gudenus, M.A.I.S., tatsächliche Berichtigung von GR Dipl-Ing Martin Margulies.)

Berichterstatter: GR Christian *Deutsch*

**15.** (00286-2012/0001-GGS; KAV, P 24) Die Unternehmung Wiener Krankenanstaltenverbund wird ermächtigt, mit der GESIBA Gemeinnützige Siedlungs- und Bauaktiengesellschaft den vorgelegten Bestandvertrag abzuschließen.

(Rednerinnen bzw Redner: GRin Ingrid Korosec, GRin Dr Sigrid Pilz, GR Univ-Prof Dr Peter Frigo, GR Dr Wolfgang Aigner, GRin Dr Claudia Laschan, GR Ing Mag Bernhard Dworak und GR Wolfgang Seidl.)

Berichterstatter: GR Ernst *Woller*

**16.** (00152-2012/0001-GKU; MA 7, P 11) Die Subvention an den Verband österreichischer gewerkschaftlicher Bildung für das Projekt "KulturlotsInnen – Kulturvermittlung am Arbeitsplatz" im Jahr 2012 in der Höhe von 100 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(Redner: GR Ing Mag Bernhard Dworak, GR Mag Gerald Ebinger und GR Petr Baxant, BA.)

Folgender Antrag des Stadtsenates wird ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatterin: GRin Susanne *Bluma*

**17.** (00147-2012/0001-GKU; MA 7, P 12) Dem Magistrat wird zur Bewilligung von Subventionen im Bereich der Bau- und Investitionskosten im Jahr 2012 ein Rahmenbetrag in der Höhe von 600 000 EUR genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3819/775 und 777 gegeben.

Berichterstatter: GR Ernst *Woller*

**18.** (00229-2012/0001-GKU; MA 7, P 20) Die Subvention an das MICA (MUSIC Information Center AUSTRIA) für seine Aktivitäten im Jahr 2012 in der Höhe von 84 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

(PGL - 00730-2012/0001/GAT) Der Beschluss-(Resolutions-)Antrag von GR Petr Baxant, BA, GR Siegi Lindenmayr, GRin Barbara Novak, GR Christoph Peschek, GRin Mag Sybille Straubinger, GRin Mag (FH) Tanja Wehsely, GR Mag Jürgen Wutzlhofer, GR Mag Klaus Werner-Lobo, GRin Dr Monika Vana, GR Dipl-Ing Roman Stiftner, GRin Mag Ines Anger-Koch, GR Mag Gerald Ebinger, GR Dominik Nepp, GRin Mag Dr Barbara Kappel und GR Dr Wolfgang Aigner betreffend Anti-Counterfeiting an Trade Agreement (ACTA) wird angenommen.

(Redner: GR Mag Gerald Ebinger, GR Petr Baxant, BA, GR Dipl-Ing Roman Stiftner und GR Mag Klaus Werner-Lobo.)

Folgende zwei Anträge des Stadtsenates werden ohne Verhandlung angenommen:

Berichterstatterin: GRin Mag Sybille *Straubinger*

**19.** (00129-2012/0001-GKU; MA 7, P 22) Die Subvention an den Verein St Balbach Art Produktion in der Höhe von 53 000 EUR für das Sommerkino 2012 wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3710/757 gegeben.

Berichterstatter: GR Petr *Baxant*, BA

**20.** (00150-2012/0001-GKU; MA 7, P 9) Die Subvention an den Verein POPFEST WIEN – Verein zur Förderung und Verbreitung von innovativer, zeitgenössischer Popmusik für das "POPFEST WIEN – Festival für innovative Popmusik" im Jahr 2012 in der Höhe von 180 000 EUR wird genehmigt. Die Bedeckung ist auf Haushaltsstelle 1/3813/757 gegeben.

**21.** Vorsitzender GR Mag Dietbert Kowarik erteilt GR David Ellensohn gemäß § 2 Abs 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates der Stadt Wien einen Ordnungsruf für die Aussage "die FPÖ ist als Gesamtpartei auch eine Ansammlung von Verbrechern".

(Schluss um 17.27 Uhr.)